

巴城中華基督教會

Chinese Christian Church of Baltimore

主任牧師 沈德來牧師
Senior Pastor Rev. Paul T. Shen
副牧師 唐福倫牧師
Associate Pastor Rev. Thomas Tofilon
宣教牧師 黃天爵牧師
Mission Pastor Rev. Tain Jyue Huang
關懷傳道 陳林彥卿傳道
Caring Minister Min. Kathy Chen

跟隨基督 做主門徒

Following Christ Making Disciples

馬太福音 Matthew 4 : 19

1800 Cromwell Bridge Road, Parkville, MD 21234

Tel.: (410) 823-8258 www.cccb.us

E-mail: ccboffice@comcast.net



May 19, 2019

教會每週聚會表 Weekly Activities Information								
	時間	地點	聚會	負責同工	電話	人數		
主日	9:30 AM	Multi - 119 房間	Kids' Church	沈師母	410-529-0860	4		
	9:30 AM	大禮堂	English Worship Service	唐牧師	410-823-8258	44		
	9:45 AM	真道樓二樓	中文成人主日學	呂康壽	443-564-7853	24		
	11:00 AM	真道樓一樓	Children's Worship	沈師母	410-529-0860	61		
	11:15 AM	大禮堂	中文堂崇拜	沈崑如	443-220-3891	137		
	11:30 AM	真道樓二樓	English Sunday School	唐牧師	410-823-8258	37		
	11:30 AM	真道樓二樓	Children's Sunday School	沈師母	410-529-0860	69		
	1:00 PM	大禮堂	粵語詩班練習	梅琳娜	410-905-3454	--		
	1:10 PM	真道樓 217	敬拜讚美組	余敦慈	410-988-5372	--		
	1:45 PM	大禮堂	國語詩班練習	梅琳娜	410-905-3455	23		
3:00 PM	JHU 醫學院小禮堂	生命之光主日崇拜	黃牧師	410-823-8258	16			
一	12:00 PM	Multi - 119 房間	真糧團契 (第一、三週)	高志強	410-461-4671	--		
二	9:30 PM	8927 Waltham Woods Rd	豐盛團契	周理智	443-939-8088	19		
三	7:30 PM	Multi - 119 房間	禱告會	沈牧師	410-823-8258	8		
四	10:30 AM	Multi - 119 房間	姊妹會	黃惠美	410-825-4524	21		
五	7:00 PM	JHU	生命團契	張 哲	443-985-9689	17		
	7:00 PM	真道樓 219	以馬內利粵語團契	林偉奇	410-877-0661	--		
	8:00 PM	真道樓 217	喜樂粵語團契	陳小媚	443-243-4841	14		
	8:00 PM	Multi - 119 房間	巴郡團契	許明玲	410-825-7288	4		
	8:00 PM	真道樓 218	陶森團契	王 丹	646-355-9633	10		
	8:00 PM	真道樓 216	培理團契	唐向東	410-661-1354	13		
	8:00 PM	Mansion 一樓	信望愛團契	林 昕	443-345-7546	20		
	8:00 PM	真道樓一樓及Multi一樓	AWANA Kids	于 楠	650-245-6747	38		
8:00 PM	真道樓 267	克奇市團契	高秀琴	443-310-4983	--			
六	9:00 AM	電話會議 / Multi 119 房間	基甸團契	耿德貴	443-680-4224	6		
	2:00 PM	Trinity House	三一團契	許懋賢	443-580-9662	--		
	5:30 PM	真道樓 219	麥子團契	王 兵	843-817-2790	10		
	6:00 PM	Towson University	TUCF	商傳奇	443-985-9690	9		
	6:00 PM	MICA Bunting 431 房間	藝術學院查經班	趙晟宇	443-991-3373	--		
	6:00 PM	真道樓 216	Cross Community 團契	David Eng	443-243-4840	6		
	6:30 PM	真道樓 217	恩典團契	張振華	410-491-8065	17		
	7:00 PM	真道樓一樓	Youth Group	Pastor Tom	410-823-8258	18		
講員	司會	司琴	翻譯	招待	音響/錄影	投影		
本主日	唐福倫牧師	張振華	黃惠美	(講臺) 黃彩虹 (同聲) 歐陽曼曉	王錦霞 / 滕培華	沈崑如/史國利	張景棠	
下主日	沈德來牧師	李潔心	梅琳娜	(講臺) 劉靈麗	班路成/鄺李樹萍	何建陽/王崇營	魏 雷	
本主日生命之光講員: Pastor T.J. Huang			下主日廚房服事: 青少年團契		嬰兒照顧: 沈師母			
上週新來賓: 李雅玲、晓兰、郑忠兴								
奉獻	必需基金 Essential Fund	宣道基金 Mission Fund	建堂三期 Building III	愛 宴 Lunch Ministry	生命之光 TLOL	神學生基金 Seminary Fund	關愛基金 Caring Fund	奉獻總數 Total Offering
上週	\$3,488.00	\$350.00	\$-	\$-	\$-	\$-	\$-	\$3,838.00
本月	\$17,978.00	\$2,650.00	\$280.00	\$470.00	\$400.00	\$470.00	\$-	\$22,248.00
年收入	\$146,379.09	\$22,320.00	\$3,400.00	\$4,225.00	\$5,885.00	\$5,310.00	\$605.00	\$188,124.09
月預算	\$37,032.92	\$8,333.33	\$6,666.67	\$3,333.33	\$2,166.67	\$2,500.00	\$250.00	\$60,282.92
年預算	\$444,395.00	\$100,000.00	\$80,000.00	\$40,000.00	\$26,000.00	\$30,000.00	\$3,000.00	\$723,395.00

主日崇拜

主後二零一九年五月十九日早上十一時十五分

11:15 a.m. May 19, 2019

頌讚主名 榮耀真神

頌讚
啟應
獻詩

成為我異象/如鹿渴慕溪水/萬福恩源
詩 119:169-176
應許的詩

眾立
會眾
國語詩班

領受主道 虛心順服

牧禱
信息

“上帝：我們聖潔永恆的救贖”
(詩103:2-8; 17, 18)

唐福倫牧師
唐福倫牧師

見證主恩 肢體交通

回應詩歌
三一頌 / 祝禱
歡迎 / 報告

有一位神

會眾
眾立 / 唐牧師
于楠執事

報告事項 News and Announcements

1. 真糧團契例會於(5/20)星期一中午舉行, 餐後齊唱福音粵曲, 身靈健康實習。歡迎參加。 True Bread Fellowship will meet on Monday, May 20 at noon. After a potluck lunch, there will be Cantonese sing-along and sharing on spiritual and physical health.
2. 洪都拉斯暑期聖經學校短宣隊 (6/25-7/1) 已經開始募捐籌款, 目標為\$9,600, 如你願以金錢支持此一事工, 請踴躍參與; 如以支票奉獻, 收款人為“Chinese Christian Church of Baltimore”, 在附錄上注明“2019 Honduras VBS STM”。此外, 短宣隊將於崇拜之後舉行義賣, 眾多美食等特品, 請預備現金或支票, 來同心完成上帝托負我們的宣道使命。The VBS STM team to Honduras(6/25-7/1) has started their fundraising. The total goal is \$9,600. If the Lord moves you to do so, please make your checks payable to "Chinese Christian Church of Baltimore" and note "2019 Honduras VBS STM" in the memo line. In addition, the STM will hold a fundraising event after the Sunday service. Many foodstuffs will be available for sale. Please bring cash or check to support them and to achieve our Mission mandated by God.
3. 凡來到我們教會滿三個月, 並願意委身成為教會的會員者, 歡迎參加下週 5/26 開始的《基要真理班》, 由黃天爵牧師授課。每主日上午 9:30 在 226 室上課。Those that have attended our church for three months and desire to become members are welcome to join Basic Doctrine Class to be taught by Pastor T. J. Huang every Sunday, 9:30AM in LOGOS Rm. 226.
4. 今年第一次的萬國敬拜歡慶將於 5/26 下午 2-5:30 在本教會舉行。主題是 “世界宣教”。請大家預留時間參加在基督裡合而為一的聚會 (參約 17 耶穌的禱告)。讓我們與不同教會中的基督家人一同祈禱、讚美、團契, 向世人作美好的見證。The biannual All Nations Worship Celebration is coming to CCCB soon, on May 26th from 2:00 pm to 5:30pm. The theme is "Missions to the World." Please save the date and participate in fulfilling Jesus' John 17 prayer of

becoming one in Christ. Let's lead by example and pray, praise, and have fellowship with our family in Christ from many different churches as a witness to the world.

5. 今年教會的門徒培訓週末由大家熟悉的劉銘輝牧師帶領, 主題是: 作主門徒與宣教契機; 目前的日程安排是: 5/31 (週五) 晚 8 點開始信息, 會後有糕點; 6/01 (週六) 早 9:30-11:30 門徒裝備, 6 點百家餐, 7:30 開始信息; 6/02 (主日) 早 9:50 聯合主日學; 歡迎大家邀請福音朋友參加。Our church discipleship training weekend will be led by pastor Phillip Liu, who had led revival event in our church before. This year's discipleship theme is: Becoming disciples and carrying out the mission. Schedule: 5/31 (Friday) 8 PM, refreshment after message #1, 6/1 (Saturday) 9:30-11:30 AM discipleship training #2, 6 PM Potluck dinner, 7:30 PM discipleship training #3, 6/2 (Sunday) Sunday school begins at 9:50 AM. All friends are welcome to participate

.6. 教會圖書館已在教會網站上公佈了圖書館的資源清單。欲了解詳細內容請訪問 Cccb.us>Resources>Library。The church library has now published the lists of resources available in the library on our church website. Please visit Cccb.us > Resources > Library to find out what is available for checkout

.7. 兒童暑期聖經學校需要同工參與, 學生和志願者的登記表已準備就緒, 放在教會入口處的桌子上, 填好后請交給于楠。時間: 6月 17-21 日晚 6:30-9pm。對象: 學前班到六年級。主題: 宣教。VBS need more volunteers to help. Registration form for students and volunteers are ready (in the box on the table at the entrance). Once filled, please give it to Nan Yu. VBS Info: time: June 17-21, 6:30-9pm. Age: pre-K to 6th grade. Theme: Mission.
于楠弟兄 Bro. Nan Yu (650-245-6747, nanyu2000@gmail.com)

教會代禱事項 Prayer List

為**身體欠安者**禱告 Please **pray for the sick**:
楊師母 Mrs. Yeo, 林美美 Meimei Lin, 韋亞東 Yadong Wei, Isaac Joseph & Larry Thompson。

宣道/普世 Missions/Worldwide

請為教會支持的宣教機構以及宣教士們禱告: 更新傳道會(門徒訓練事工), 鄧美寶/繆基理夫婦(國際差傳協會), 莊大能牧師(中華差傳亞洲神學教育事工), 求神賜福他們的事奉。* Please pray for the missionary organization and missionaries we support that God will bless their ministries: Christian Renewal Ministries (emphasizes discipleship training), Minister Matt & Janet Dawson (the Wycliffe Bible Translators), Rev. Tanang Chuang (Chinese Worldwide Gospel Mission in the ministry of theological education in Asia).

請在崇拜開始前關掉或靜音您的手機, 以免干擾聚會進行, 謝謝您的合作。
Please turn off or silent your cell phone during Worship. Thank you for your cooperation.

嬰幼兒看顧 Infant/Toddler Care 9:30-12:30 pm; 兒童節目 Kids' Church 9:30-10:45 am;
兒童崇拜 Children's Worship 11:00-11:30 am; 兒童主日學 Children's Sunday School 11:30-12:30 pm

每週中英文講道及教會最新消息均可在教會網頁上 www.cccb.us 收聽或瀏覽。
Both English & Chinese sermons / news are online in MP3 format at www.cccb.us

每週主日崇拜的分享與反饋鏈接如下 (或掃描識別碼)
Sunday Service Sharing and Feedback Link / Barcode (Below)



<https://goo.gl/forms/TLIoxi44C7OsI9WP2>